WIKIPEDIA

Creolo della Guyana

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

Il **creolo della Guyana** è una lingua creola inglese parlata in Guyana. Linguisticamente, è simile ad altri dialetti inglesi della regione dei Caraibi, basato sull'inglese del XIX secolo, e ha parole in prestito da lingue africane, indiane orientali, arawakane e olandesi precedenti.

Creolo della Guyana	
Guyanese, Creolese	
Parlato in	Guyana, Suriname[1]
Locutori	
Totale	700.000[2]
Altre informazioni	
Scrittura	Alfabeto latino
Tipo	SVO - flessiva - sillabica
Tassonomia	
Filogenesi	Creolo inglese Creolo antillano ***Creolo della Guyana***
Statuto ufficiale	
Ufficiale in	Guyana
Codici di classificazione	
ISO 639-1	gyn
ISO 639-3	gyn (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=gyn) (EN)
Glottolog	creo1235 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/creo1235) (EN)

Indice

Varietà ed influenze

Esistono molti sotto-dialetti del creolo della Guyana in base alla posizione geografica, alla posizione urbano-rurale e alla razza degli oratori. Ad esempio, lungo il fiume Rupununi, dove la popolazione è in gran parte amerindia, esiste una forma distinta di creolo della Guyana. L'area urbana di Georgetown (capitale) ha un accento distinto, mentre a quarantacinque minuti di auto da quest'area l'accento cambia di nuovo, specialmente se si segue la costa dove si trovano i villaggi rurali.

Come con altre lingue caraibiche, le parole e le frasi sono molto elastiche e quelle nuove possono essere inventate, modificate o evolute in breve tempo. Possono anche essere utilizzati all'interno di un gruppo molto piccolo, fino a quando non vengono raccolti da una comunità più ampia. I gruppi etnici sono anche noti per alterare o includere parole del loro stesso background.

Grammatica

È comune nel creolo della Guyana ripetere gli aggettivi e gli avverbi per enfasi . Ad esempio, "Dis wata de col col" si traduce in "Quest'acqua è molto fredda". "Come now now" si traduce in "Vieni adesso". C'è anche una tendenza tra i più vecchi a sostituire "-er" e il suono corrispondente con "-a"; per esempio, "computer" diventa "computa" e "river" diventa "riva".

Note

1. ^ *Guyanese Creole English*, su *ethnologue.com*.
2. ^ *Guyanese Creole*, in *Ethnologue*, 10ª ed., 1984.

Collegamenti esterni

-
- (EN) *Creolo della Guyana*, su *Ethnologue: Languages of the World*, Ethnologue.